

LUCIA

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
336378; 336385

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL - PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Produkt użytkować wewnątrz lub na zewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Nigdy nie dotykaj produktu ani przewodów elektrycznych mokrymi rękami. W przypadku uszkodzenia przewodu lub innych elementów elektrycznych natychmiast odłącz produkt od zasilania i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. Zainstaluj oświetlenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć przewrócenia, upadku lub poluzowania. Upewnij się, że elementy lampy są odpowiednio dokręcone.

Używaj oświetlenia w miejscu oddalonym od źródeł wody, takich jak fontanny, baseny czy zbiorniki wodne, aby zminimalizować ryzyko zwarcia elektrycznego.

Upewnij się, że konstrukcja podłoża (lub innego miejsca montażu) jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ciężar lampy. Nie włączaj lampy, jeśli nadal znajduje się ona w opakowaniu.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym małe dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Podczas ładowania utóż kabel tak, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia przez zaplątania. Nie ciągnij za przewód zasilający. Nie wpatruj się w źródło światła, może to spowodować uszkodzenie wzroku. Ustaw lampę z dala od materiałów łatwopalnych takich jak np. firany czy inne tkaniny. Unikaj używania lampy w miejscach, gdzie może zostać przypadkowo uderzona lub przewrócona, zwłaszcza w domach z małymi dziećmi lub zwierzętami.

Produkt ładuj wyłącznie przy użyciu ładowarki o parametrych wskazanych przez producenta na opakowaniu lub w niniejszej instrukcji obsługi. Zalecana ładowarka 5V DC 1A. Nie zostawiaj produktu bez nadzoru w trakcie ładowania. Nie używaj podczas ładowania. Po skończonym ładowaniu odłącz ładowarkę. W trakcie ładowania dioda obrot gniazda ładowania świeci na czerwono. Zmieni kolor na zielony po całkowitym naładowaniu lampy.

Akumulatorów nie wolno rozbiierać na części, wrzucać do ognia, ani zwiercać. W razie wycieku elektrolitu z akumulatora unikaj kontaktu ze skórą, oczami i słuszkami. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Aby dowiedzieć się, gdzie można zamówić nowy

pakiet akumulatorów i jak je zamontować, należy skontaktować się z firmą Sanico. Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych lub miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników udestynowanych w sklepach handlujących bateriami.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

CECHY FUNKCJONALNE

Lampa ładowana poprzez port USB-C. Kabel USB w zestawie. Brak ładowarki w zestawie – dokup osobno. Zalecana ładowarka 5V DC 1A.

Lampa posiada zmienne tryby świecenia (tryby światła białego i kolorowego, w tym tryb efektu świecy). Kolejne tryby włącza się przyciskiem na spodzie klosza, niedaleko gniazda ładowania.

ZALECANIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystąpieniu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zkręcać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. Podczas montażu i konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach.

*** OCHRONA ŚRODOWISKA ***

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

- CZ - URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrób jest určen pro použití v domácnostech a pro všeobecné účely. Používejte výrobek uvnitř nebo venku.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže si prosím přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s opojojeným napájením. Buďte prosím extrémně opatrní. Montážní schéma: viz

obrázky. Před prvním použitím zajištěte správnou mechanickou montáž a elektrické připojení. Výrobek může být připojen k elektrické síti, která splňuje normy energetické kvality stanovené zákonem. Použijte vhodné zvolené průměry a typy napájecích kabelů. Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nenechávejte malé děti, aby si s nimi hrály, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Udržujte zařízení, všechny jeho části a příslušenství mimo dosah malých dětí.

Nikdy se nedotýkejte výrobku ani elektrických kabelů mokřými rukama. Pokud dojde k poškození kabelu nebo jiných elektrických součástí, okamžitě odpojte produkt od zdroje napájení a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek. Nainstalujte osvětlení na stabilní místo, aby se zabránilo převrácení, pádu nebo uvolnění. Ujistěte se, že součásti lampy jsou řádně utaženy.

Používejte osvětlení mimo vodní zdroj, jako jsou fontány, baženy nebo nádrže, abyste minimalizovali riziko elektrického zkratu.

Ujistěte se, že konstrukce země (nebo jiného montážního místa) je dostatečně pevná, aby unesla hmotnost lampy.

Nezapínejte lampu, pokud je stále v obalu. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně malých dětí) s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Při nabíjení uspořádejte kabel tak, aby o něj nezakopl nebo se nezamotal. Netahejte za napájecí kabel. Nedívejte se do zdroje světla, mohlo by to poškodit váš zrak. Umístěte lampu daleko od hořlavých materiálů, jako jsou záclony nebo jiné látky. Nepoužívejte lampu v místech, kde by mohlo dojít k náhodnému nárazu nebo převrácení, zejména v domácnostech s malými dětmi nebo domácími mazlíčky.

Výrobek nabíjejte pouze pomocí nabíječky s parametry uvedenými výrobcem na obalu nebo v tomto návodu k použití. Doporučená nabíječka 5V DC 1A. Během nabíjení nenechávejte produkt bez dozoru. Při nabíjení nepoužívejte. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku. Během nabíjení svítí dioda vedle nabíječky zřdky červeně. Jakmile je lampa plně nabitá, rozsvítí se zeleně. Baterie se nesmí rozebírat, vřazovat do ohně ani zkratovat. V případě úniku elektrolýtu z baterie se vyhněte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě potřeby opláchněte postižené místo vodou a ihned vyhledejte lékaře. Chcete-li zjistit, kde si objednat novou baterii a jak ji nainstalovat, kontaktujte prosím Sanico. Baterie a akumulatory se nesmí likvidovat jako běžný domovní odpad! Uživatel je ze zákona povinen odezdat použité baterie a akumulatory na sběrných místech obcí nebo měst nebo je zlikvidovat ve speciálních nádobách, které jsou k dispozici v obchodech s bateriemi. Nedodržení doporučení v této příručce může vést například k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zranění osob a dalším materiálním i nemateriálním škodám.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Lampa se nabíjí přes port USB-C. USB kabel je součástí balení. Nabíječka není součástí balení – kupte samostatně. Doporučená nabíječka 5V DC 1A.

Lampa má variabilní režimy svícení (režimy

bílého a barevného světla, včetně režimu efektu svíčky). Následující režimy se aktivují stisknutím tlačítka na spodní straně stínidla lampy, poblíž nabíjecí zásuvky.

PROVOZNI DOPORUČENÍ / ÚDRŽBA

Údržba by měla být prováděna s odpojením napájením po vychladnutí produktu. Čistěte pouze měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Vybírejte neakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty. Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste zabránili požezání na případných ostrých hranách nebo poškozením součástí.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbejte na čistou a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení, obalu nebo k němu připojených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem pod pokotou. Použití vybavení může obsahovat látky, které mají toxické a karcinogenní vlastnosti, jsou nebezpečné pro lidské zdraví a životy a mohou také kontaminovat půdu a podzemní vody. Takto označené produkty vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odkladacích místech poskytují místní úřady, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo prodejci takového zařízení. Použité zařízení může být také vráceno prodávajícím, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. Každá domácnost hraje důležitou roli v řetězci zpětného získávání druhotných surovin, protožmo recyklace použitého zařízení. Vhodné chování formuje vhodné postoje k zachování obecného dobra, kterým je přirozené prostředí. Výše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Das Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und für allgemeine Zwecke bestimmt. Verwenden Sie das Produkt drinnen oder draußen.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei unterbrochener Stromversorgung durch. Bitte seien Sie äußerst vorsichtig. Montageschema: siehe Abbildungen. Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sicher, dass die mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss korrekt sind. Das Produkt darf an ein Stromversorgungsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich vorgeschriebenen Energiequalitätsstandards erfüllt. Verwenden Sie entsprechend ausgewählte Stromkabel durchmesser und -typen.

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Lassen Sie kleine Kinder nicht damit spielen, da sie sich selbst oder andere verletzen oder das Gerät beschädigen könnten. Bewahren Sie das Gerät sowie alle Teile und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Berühren Sie das Produkt oder die Stromkabel niemals mit nassen Händen. Wenn das Kabel oder andere elektrische Komponenten beschädigt sind, trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Die Verwendung eines beschädigten oder unvollständigen Produkts ist nicht zulässig. Installieren Sie die Beleuchtung an einem stabilen Ort, um ein Umkippen, Herunterfallen

oder Lösen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Lampenkomponenten richtig festgezogen sind.

Verwenden Sie die Beleuchtung nicht in der Nähe von Wasserquellen wie Springbrunnen, Pools oder Reservoirs, um das Risiko elektrischer Kurzschlüsse zu minimieren.

Stellen Sie sicher, dass die Bodenstruktur (oder ein anderer Montageort) stark genug ist, um das Gewicht der Lampe zu tragen.

Schalten Sie die Lampe nicht ein, wenn sie noch in der Verpackung ist.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich kleiner Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

Verlegen Sie das Kabel beim Laden so, dass keine Stolper- oder Verwicklungsgefahr besteht. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Starren Sie nicht in die Lichtquelle, da dies zu Augenschäden führen kann. Platzieren Sie die Lampe nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen oder anderen Stoffen. Vermeiden Sie die Verwendung der Lampe in Bereichen, in denen sie versehentlich angestoßen oder umgeworfen werden könnte, insbesondere in Haushalten mit kleinen Kindern oder Haustieren. Laden Sie das Produkt nur mit einem Ladegerät mit den vom Hersteller auf der Verpackung oder in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Parametern. Empfohlenes Ladegerät 5 V DC 1 A. Lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Nicht während des Ladevorgangs verwenden. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts. Während des Ladevorgangs leuchtet die Diode neben der Ladebuchse rot. Sobald die Lampe vollständig aufgeladen ist, leuchtet sie grün.

Batterien dürfen nicht auseinandergerissen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Vermeiden Sie bei austretendem Batterieelektrolyt den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die betroffenen Stellen gegebenenfalls mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Um herauszufinden, wo Sie einen neuen Akku bestellen und wie Sie ihn installieren können, wenden Sie sich bitte an Sanico. Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden! Der Nutzer ist gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkumulatoren bei kommunalen oder städtischen Sammelstellen abzugeben oder in dafür vorgesehenen Behältern im Batteriehandel zu entsorgen.

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch kann beispielsweise zu Feuer, Verbrennungen, Stromschlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

FUNKTIONELLE MERKMALE

Das Aufladen der Lampe erfolgt über einen USB-C-Anschluss. USB-Kabel im Lieferumfang enthalten. Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten – separat erhältlich. Empfohlenes Ladegerät 5 V DC 1 A.

Die Lampe verfügt über variable Beleuchtungsmodi (Weißlicht- und Farblichtmodus, einschließlich Kerzeneffektmodus). Die Aktivierung der nachfolgenden Modi erfolgt durch Drücken der Taste an der Unterseite des Lampenschirms, in der Nähe der Ladebuchse.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung sollte bei abgeschalteter Stromversorgung und nach dem Abkühlen des Produkts durchgeführt werden. Nur mit weichen, trockenen Tüchern reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen.

Tragen Sie bei der Montage und Wartung Schutzhandschuhe, um Schnitte an möglichen scharfen Kanten oder beschädigte Bauteile zu vermeiden.

Umweltschutz *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Geräten, Verpackungen oder daran befestigten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt bei Androhung einer Geldstrafe nicht mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte können Stoffe enthalten, die giftig und krebserregend sind, eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und das Leben darstellen und außerdem Boden und Grundwasser verunreinigen können. So gekennzeichnete Produkte bedürfen einer besonderen Behandlung, insbesondere einer Rückgewinnung, Wiederverwertung und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Abgabestellen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Entsorgungsunternehmen oder Händlern entsprechender Geräte. Auch Altgeräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, sofern der Kauf eines Neugerätes die Menge des erworbenen Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle in der Kette der Rückgewinnung von Sekundärrohstoffen und damit beim Recycling von Altgeräten. Angemessenes Verhalten prägt eine angemessene Einstellung zum Erhalt des Gemeinguts, der natürlichen Umwelt. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union.

- EE -

EESMÄRK / RAKENDUS

Toode on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja üldiselt eesmärgidele. Kasutage toodet sise- või välitingimustes.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokkupaneku alustamist lugege juhiseid. Paigaldamise peaks teostama vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused lahti ühendatud toiteallikaga. Olge äärmiselt ettevaatlik. Montaažiskeem: vaata jooniseid. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et on õige manuaaliline kiinitus ja elektrühendus. Toode võib olla ühendatud toitevõrguga, mis vastab seaduses sätestatud energiakvaliteedi standarditele. Kasutage sobival valitud toitekaabli läbimõõtu ja tüüpi.

Seade ja selle tarvikud ei ole mõlanguasjad. Ärge laske väikestel lastel nendega mängida, sest nad võivad endale või teistele vigade teha või seadet kahjustada. Hoidke seadet, kõiki selle osi ja tarvikuid väikestel lastel kättesaamata kohas. Ärge kunagi puudutage toodet ega elektrijuhtmeid märgade kätega. Kui juhe või muud elektrilised komponendid on kahjustatud, ühendage toode viivitamatult vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikriga. Kahjustatud või mittekompaktsed tooted kasutamisele ei sobi.

Paigaldage valgustus stabiilses kohas, et vältida ümberkukkumist, kukkumist või lähtetulekut. Veenduge, et lambi komponendid

on korralikult pingutatud.

Kasutage valgustust eemal veeallikatest, nagu püurskkaevud, basseini või veehoidlad, et minimeerida elektrilühiste ohtu.

Veenduge, et maapinna konstruktsioon (või muu paigalduskohi) on piisavalt tugev, et lambi raskust taluda.

Ärge lülitage lampi sisse, kui see on veel pakendis.

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorse või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikutele (kaasa arvatud väikesed lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohtusete esst vastutav isik neid juhendab või neid seadme kasutamisel juhendab.

Laadimise ajal asetage kaabel nii, et see ei kujutaks endast komistamise või sassi sattumise ohtu. Ärge tõmmake toitejuhtumest. Ärge vaadake valgusallikasse, see võib teie nägemist kahjustada. Asetage lamp tuleohhtlikest materjalidest, nagu kardinaid või muud kangad, eemale. Vältige lambi kasutamist kohtades, kus see võib kogemata põrutada või ümber lükata, eriti väikeste laste või lemmikloomadega kodudes.

Laadige toodet ainult laadijaga, mille parameetrid on tootja poolt märgitud pakendil või käesolevas kasutusjuhendis. Soovitatav laadija 5V DC 1A. Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta. Ärge kasutage laadimise ajal. Kui laadimine on lõppenud, eemaldage laadija vooluvõrgust. Laadimise ajal põleb laadimispea kõrval olev diod punaselt. Kui lamp on täielikult laetud, muutub see roheliseks.

Patareisid ei tohi lahti võtta, tule vitata ega lühistada. Aku elektrolüüdi lekke korral võtate kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega. Vajadusel loputage kahjustatud piirkondi veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole. Uue aku tellimise ja paigaldamise kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust Sanicoga. Patareisid ja akusid ei tohi utiliseerida olmeprügimäe! Kasutatud on seadusega kohustus anda kasutatud patareid ja akud munitsipaal- või linnakogumispunktidest või utiliseerida need patareisid müüvates kauplustes asuvasse spetsiaalsesse konteineritesse.

Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ning muud materiaalsed ja mittemateriaalsed kahju.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Lampi laetakse USB-C pordi kaudu. USB-kaabel on kaasas. Laadija ei kuulu komplekti – tuleb eraldi osta. Soovitatav laadija 5V DC 1A.

Lambil on moodustetav valgustusrežiimid (valge ja värvilise valguse režiimid, sealhulgas künnalaeftki režiim). Järgmised režiimid aktiveeritakse lambivarju all osas laadimispea lähedal asuvat nuppu vajutades.

KASUTAMISE SOOVITUSED / HOOLDUS

Hooldus tuleb teostada pärast toote jahtumist lahtühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult pehme ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini.

Kasutage paigaldamise ja hoolduse ajal kaitsekindaid, et vältida lõikeid võimalike teravate servadele või kahjustatud komponentidele.

KESKKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest.

Pakendijäätmed tuleks liigitada. Lähikriipsutatud ratastega prügistaki sümbol seadmel, pakendil või sellele lisatud dokumentidel tähendab, et

toodet ei tohi vahviga koos muude jäätmetega visata. Kasutatud seadmed võivad sisaldada mürgist ja kantserogeensete omadustega aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning võivad saastada ka pinnast ja põhjaveid. Sellistel märgistatud toodet vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumis-/väljaandmisohutade kohta annavad kohalikud omavalitsused, jäätmekehtlusevõt- ted või selliste seadmete jaemüüjad. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uue toote ost ei ületa ostetud sama tüüpi uute seadmete kogust. Iga majapidamine ning olulist rasket teisele toorme taaskasutamise ja seega ka kasutatud seadmete taaskasutamise ahelas. Sobiv käitumine kujundab sobivaid hoiakuid ühise hüve, milleks on looduskeskkond, säilitamiseks. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus.

-FI-

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja yleisiin tarkoituksiin. Käytä tuotetta sisällä tai ulkona.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue ohjeet ennen kokoamisen aloittamista. Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtalähteen ollessa katkaistu. Ole äärimmäisen varovainen. Asennuskaavio: katso kuva. Ennen ensimmäistä käyttöä varmista oikea mekaaninen asennus ja sähköliitäntä. Tuote voidaan liittää sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyt energianlaatustandardit. Käytä asianmukaisesti valittuja virtajohtojen halkaisijoita ja tyyppejä.

Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna pienten lasten leikkiä niillä, koska he voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Pidä laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta. Älä koskaan kosketa tuotetta tai sähköjohtoja märin käsin. Jos johto tai muut sähkökomponentit ovat vaurioituneet, irrota tuote välittömästi virtalähteestä ja ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Eie ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Asenna valaistus vakaaseen paikkaan välttääksesi kaatumisen, putoamisen tai irtoamisen. Varmista, että lampun osat on kiristetty kunnolla.

Käytä valaistusta etäällä vesilähteistä, kuten suihkulähteistä, uima-altaista tai vesialtaista sähköoikosulkujen riskin minimoimiseksi.

Varmista, että maan rakenne (tai muu asennuspaikka) on riittävän vahva kantamaan lampun painon.

Älä sytytä lampun, jos se on vielä pakkauksessaan.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien pienet lapset) käytettäväksi, joilla on rajoitetut fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.

Kun lataat, sijoita kaapeli niin, ettei se aiheuta kompastumis- tai sotkettumisvaaraa. Älä vedä virtajohdosta. Älä tuijota valonlähdeä, se voi vahingoittaa näköäsi. Sijoita lampun etälle syytettävä materiaaleista, kuten verhoista tai muista kankaista. Vältä lampun käyttöä paikoissa, joissa se voi vahingossa törmätä tai kaatua, erityisesti kodeissa, joissa on pieniä lapsia tai lemmikkejä.

Lataa tuotetta vain käyttämällä laturia, jonka

parametrit ovat valmistajan ilmoittaneet pakkauksessa tai tässä käyttöohjeessa.

Suositella laturi 5V DC 1A. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa latauksen aikana. Älä käytä latauksen aikana. Kun lataus on valmis, irrota laturi. Latauksen aikana latauspistorsian vieressä oleva diodi palaa punaisena. Se muuttuu vihreäksi, kun lamppu on latautunut täyteen.

Paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai oikosulkea. Jos akun elektrolyytti vuotaa, vältä kosketusta ihon, silmien ja limakalvojen kanssa. Tarvittaessa huuhtele vaurioituneet alueet vedellä ja ota välittömästi yhteyttä lääkärin. Saadaksesi selville, mistä tilata uuden akun ja miten se asennetaan, ota yhteyttä Sanicoon. Paristoja ja akkuja ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana! Käyttäjän on lain mukaan velvollinen toimittamaan käytetyt paristot ja akut kunnan tai kaupungin keräyspisteisiin tai hävittämään ne paristoja myyvissä liikkeissä olevissa erityisissä keräysasioissa.

Tämän käyttöohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi johtaa esimerkiksi tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuun, henkilövahinkoihin ja muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Lamppu lataaan USB-C-portin kautta. USB-kaapeli sisältyy hintaan. Laturi ei sisällä toimitukseen – ostettava erikseen. Suositeltu laturi 5V DC 1A.

Lampussa on vaihtelevat valaistustilat (valkoinen ja värillinen valotila, mukaan lukien kynttilätehosteltila). Seuraavat tilat aktivoidaan painamalla lampunvarjostimen pohjassa, latausliitännän lähellä olevaa painiketta. **KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO** Huolto tulee suorittaa virtalähteen ollessa katkaistu, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain pehmeillä, kuivilla liinoina. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumentua korkeisiin lämpötiloihin.

Käytä suojakäsitteitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi viiltoja mahdollisiin terävin reunoihin tai vaurioituneisiin osiin.

YMPÄRISTÖSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Pakkausjätteen tulee lajitella. Laitteessa, pakkauksessa tai siihen liittyvissä asiakirjoissa oleva ylivuotun roskakori-symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muiden jätteen mukana sakolla. Käytetyt laitteet voivat sisältää aineita, joilla on myrkyllisiä ja syöpyä aiheuttavia ominaisuuksia, jotka ovat vaarallisia ihmisten terveydelle ja hengelle ja voivat myös saastuttaa maaperää ja pohjavettä. Näin merkityt tuotteet vaativat erityisen käsittelytavan, erityisesti talteenoton, kierrätyksen ja/tai hävittämisen. Pakkailiset viranomaiset, jättehuoltoyritykset tai tällaisten laitteiden jälleenmyyjät antavat tietoa keräys-/palautuspisteistä. Myös käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli uusioraaka-aineiden talteenottokehtussa ja sitä kautta käytettyjen laitteiden kierrätyksessä. Asianmukainen käyttäytyminen muoava asianmukaisia asenteita yhteisen hyvän eli luonnonympäristön säilyttämiseen. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia.

-GB-

INTENDED USE / APPLICATION

The product is intended for use in households and for general purposes. The product can be used indoors or outdoors.

INSTALLATION AND SAFETY

Before starting the assembly, read the instructions. The assembly should be performed by a person with the appropriate qualifications. All activities should be performed with the power supply disconnected. Exercise particular caution. Assembly diagram: see illustrations. Before first use, make sure that the mechanical fastening and electrical connection are correct. The product can be connected to a power supply network that meets the energy quality standards specified by law. Use appropriately selected power cable diameters and types. The device and its accessories are not toys. Do not let small children play with them, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all of its parts and accessories should be stored out of the reach of small children.

Never touch the product or electrical cables with wet hands. In the event of damage to the cable or other electrical components, immediately disconnect the product from the power supply and contact a qualified electrician. It is not allowed to use a damaged or incomplete product.

Install the lighting in a stable place to avoid tipping over, falling or loosening. Make sure that the lamp elements are properly tightened. Use the light in a location away from water sources such as fountains, pools or reservoirs to minimize the risk of electrical short circuits. Make sure that the structure of the ground (or other mounting location) is strong enough to support the weight of the light. Do not switch on the light while it is still in its packaging.

This appliance is not intended for use by people (including small children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

When charging, position the cable so that it does not pose a risk of tripping or entanglement. Do not pull on the power cord. Do not stare at the light source, this may cause eye damage. Place the light away from flammable materials such as curtains or other fabrics. Avoid using the light in places where it can be accidentally knocked over or knocked over, especially in homes with small children or pets.

Charge the product only using a charger with the parameters indicated by the manufacturer on the packaging or in this user manual.

Recommended charger 5V DC 1A. Do not leave the product unattended while charging. Do not use while charging. Disconnect the charger after charging is complete. During charging, the diode next to the charging socket lights up red. It will change to green after the lamp is fully charged. Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. In the event of a battery electrolyte leak, avoid contact with skin, eyes or mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately. To find out where you can order a new battery pack and how to install them, contact Sanico. Batteries and accumulators must not be disposed of as normal household waste! The user is legally obliged to hand over used batteries and accumulators to municipal or city collection points or dispose of them in special

containers available in battery stores.

Failure to follow the instructions in this manual may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injury and other material and non-material damage.

FUNCTIONAL FEATURES

Lamp charged via USB-C port. USB cable included. Charger not included - purchase separately. Recommended charger 5V DC 1A. The lamp has variable lighting modes (white and colored light modes, including a candle effect mode). The next modes are turned on by pressing the button on the bottom of the lampshade, near the charging socket.

OPERATING RECOMMENDATIONS /

MAINTENANCE

Maintenance should be performed with the power supply disconnected after the product has cooled down. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access of air. The product may heat up to an elevated temperature.

Use protective gloves during assembly and maintenance to avoid cuts on any sharp edges or damaged elements.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The crossed-out waste bin symbol on the equipment, packaging or documents attached to it means that the product must not be disposed of together with other waste under penalty of a fine. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and also poisoning soil and groundwater. Products so marked require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/return points is provided by local authorities, waste disposal companies or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in a quantity not greater than the new equipment purchased of the same type. Every household plays an important role in the chain of recovery of secondary raw materials, and consequently recycling of used equipment. Appropriate behavior shapes appropriate attitudes towards preserving the common good, which is the natural environment. The above rules apply to the area of the European Union.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod je namijenjen za korištenje u kućanstvu i opće namjene. Koristite proizvod u zatvorenom prostoru ili na otvorenom.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Prije početka sastavljanja pročitajte upute. Instalaciju treba izvesti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje provodite s isključenim napajanjem. Budite iznimno oprezni. Dijagram montaže: vidi ilustracije. Prije prve uporabe osigurajte ispravnu mehaničku montažu i električni priključak. Proizvod se može priključiti na mrežu napajanja koja zadovoljava standarde energetske kvalitete određene zakonom. Koristite odgovarajuće odabrane promjere i vrste kabela za napajanje.

Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Ne dopustite maloj djeci da se igraju s njima jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Držite uređaj, sve njegove dijelove i pribor izvan dohvata male djece. Nikada ne dirajte proizvod ili električne kablove

mokrim rukama. Ako su kabel ili druge električne komponente oštećene, odmah isključite proizvod iz napajanja i obratite se kvalificiranom električaru. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

Postavite rasvjetu na stabilno mjesto kako biste izbjegli prevrtanje, pad ili olabavljenje. Provjerite jesu li komponente svjetiljke pravilno zategnute. Koristite rasvjetu dalje od izvora vode kao što su fontane, bazeni ili rezervoari kako biste smanjili rizik od električnog kratkog spoja. Provjerite je li struktura tla (ili drugo mjesto za montažu) dovoljno čvrsta da izdrži težinu svjetiljke.

Ne palite lampu ako je još u ambalaži. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući malu djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute o korištenju uređaja. Tijekom punjenja namjestite kabel tako da ne predstavlja opasnost od spoćivanja ili zapetljanja. Nemojte povlačiti kabel za napajanje. Ne gledajte u izvor svjetla, može vam oštetiti vid. Postavite svjetiljku dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese ili druge tkanine. Izbjegavajte korištenje svjetiljke u područjima gdje se može slučajno udariti ili prevrnuti, osobito u domovima s malom djecom ili kućnim ljubimcima.

Proizvod puniti samo punjačem s parametrima koje je proizvođač naveo na pakiranju ili u ovom priručniku s uputama. Preporučeni punjač 5V DC 1A. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora tijekom punjenja. Nemojte koristiti tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, isključite punjač. Tijekom punjenja dioda pred utičnice za punjenje svijetli crveno. Svjetlil će zeleno kada se lampa u potpunosti napuni.

Baterije se ne smiju rastavljati, bacati u vatru ili kratko spojati. U slučaju curenja elektrolita iz baterije, izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama. Ako je potrebno, isperite zahvaćena područja vodom i odmah se obratite liječniku. Za informacije gdje naručiti novi baterijski paket i kako ga instalirati, obratite se tvrtki Sanico. Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati kao uobičajeni kućni otpad! Korisnik je zakonski obavezan predati istrošene baterije i akumulatorne na općinska ili gradska sabirna mjesta ili ih odložiti u posebne spremnike koji se nalaze u trgovinama koje prodaju baterije.

Nepoštivanje preporuka u ovom priručniku može uzrokovati, na primjer, požar, opekline, strujni udar, tjelesne ozljede i drugu materijalnu i nematerijalnu štetu.

FUNKCIONALNE ZNAČAJKE

Svjetiljka se puni putem USB-C priključka. USB kabel uključen. Punjač nije uključen - kupuje se zasebno. Preporučeni punjač 5V DC 1A.

Svjetiljka ima promjenjive načine osvijetljenja (bijeli i obojeni načini osvijetljenja, uključujući način rada s efektom svijetle). Sljedeći načini rada aktiviraju se pritiskom na gumb na dnu sjenila, blizu utičnice za punjenje.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Održavanje treba provoditi s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo mekim, suhim krpama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura.

Koristite zaštitne rukavice tijekom postavljanja i održavanja kako biste izbjegli posjekotine na mogućim oštrim rubovima ili oštećenje

komponente.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Brinte o čistoći i okolišu. Ambalažni otpad treba odvojati. Simbol prekrizane kante za smeće na opremi, pakiranjima ili dokumentima koji su u nju pričvršćeni znači da se proizvodi ne smije odlagati s drugim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Rabljena oprema može sadržavati tvari koje imaju toksična i kancerogena svojstva, opasne su za zdravlje i život ljudi, a također mogu onečištit tlo i podzemne vode. Tako označeni proizvodi zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o mjestima za prikupljanje/isporuku pružaju lokalne vlasti, tvrtke za zbrinjavanje otpada ili trgovci takvom opremom. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u lancu oporabe sekundarnih sirovina, a time i recikliranja rabljene opreme. Primjerеним понашањем обликую се примјерени ставови према очувању опћег добра, а то је природи окOLIŠ. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju.

- HU -

RENDELTELÉTÉS / ALKALMAZÁS

A terméket háztartási és általános használatra szánták. Használja a terméket beltérben vagy kültérben.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

Kérjük, olvassa el az utasításokat az összeszerelés megkezdése előtt. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet lekapcsolott tápfeszültség mellett végezzen. Kérjük, járjon el rendkívül óvatosan. Összeszerelési rajz: lásd az ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg a helyes mechanikai rögzítésről és az elektromos csatlakozásról. A termék olyan áramellátó hálózatra csatlakoztatható, amely megfelel a jogszabályban meghatározott energiainnőség előírásoknak. Használjon megfelelően kiválasztott tápkábel átmérőt és típusot. A készülék és tartozékai nem játékok. Ne engedje, hogy kisgyermekek játsszanak velük, mert megsérülhetnek magukat vagy másokat, illetve károsíthatják a készüléket. Tartsa a készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermekek számára hozzáférhetetlen helyen.

Soha ne érintse meg a terméket vagy az elektromos vezetékeket nedves kézzel. Ha a kábel vagy más elektromos alkatrészek megsérülnek, azonnal húzza ki a terméket az elektromos hálózatról, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan.

Szerelje fel a világítást egy stabil helyre, hogy elkerülje a felborulást, leesést vagy kilazulást. Győződjön meg arról, hogy a lámpa alkatrészei megfelelően meg vannak húzva.

Használjon világítást vízforrásoktól, például szökőkutaktól, medencéktől vagy víztározóktól távol, hogy minimalizálja az elektromos rövidzárlat kockázatát.

Győződjön meg arról, hogy a talaj szerkezete (vagy más rögzítési hely) elég erős ahhoz, hogy elbírja a lámpa súlyát.

Ne kapcsolja be a lámpát, ha még a csomagolásában van.

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a kisgyermeket), vagy nem rendelkeznek

tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.

Töltés közben ügyeljen arra, hogy ne jelentsen elváltást vagy összegabalyodást. Ne húzza a tápkábelt. Ne nézzen a fényforrásba, mert károsíthatja a látását. A lámpát gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől vagy más anyagoktól távol helyezze el. Kerülje a lámpa használatát olyan helyeken, ahol véletlenül felüthetik vagy felboríthatják, különösen olyan otthonokban, ahol kisgyermek vagy háziállatok vannak.

A terméket csak olyan töltővel töltsse, amelynek paraméterei megfelelnek a gyártó által a csomagoláson vagy a jelen használati útmutatóban feltüntetett paramétereknek. Ajánlott töltő SV DC 1A. Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. Ne használja töltés közben. Ha a töltés befejeződött, húzza ki a töltőt. Töltés közben a töltőaljzat melletti dióda pirosan világít. Zöldre vált, ha a lámpa teljesen feltöltődött.

Az elemeket tilos szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární. Az akkumulátor elektrolitjának szivárgása esetén kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Szükség esetén azonnal öblítse le az érintett területeket vízzel, és forduljon orvoshoz. Ha szeretné megtudni, hol rendelhet új akkumulátorcsomagot, és hogyan telephet, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Sánicóval. Az elemeket és akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó törvényileg köteles a használt elemeket és akkumulátorokat önkormányzati vagy városi gyűjtőhelyeken leadni, vagy az elem- és akkumulátorboltokban elhelyezett speciális gyűjtőedényekben ártalmatlanítani.

A kéknyomtatványon található ajánlások be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, személyi sérülést és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat.

FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK

A lámpa USB-C porton keresztül tölthető. USB-kábel mellékelve. A töltő nem tartozék – külön vásárolható meg. Ajánlott töltő: SV DC 1A. A lámpa változtatható világítási módokkal rendelkezik (fehér és színes fény módok, beleértve a gyertyafényes módot is). A következő módok a lámpaernő alján, a töltőaljzat közelében található gomb megnyomásával aktiválhatók.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást a termék lehelése után ártalmatlanított állapotban kell elvégezni. Csak puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre felmelegedhet. Használati védőkezesztűt a telepítés és a karbantartás során, hogy elkerülje az esetleges éles szélék vagy sérült alkatrészek vágásait.

KÖRNYEZETVEDELEM *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolási hulladékokat elkülöníteni kell. Az áthúzott keresek kuka szimbólum a berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentumokon azt jelenti, hogy a terméket pénzbüntetéssel tilos más hulladékkal együtt kidobni. A használt berendezések mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyesek az emberi egészségre és az életre, valamint szennyezhetik a talajt és a talajvizet. Az így megjelölt termékek speciális feldolgozási formát

igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást igényelnek. A begyűjtési/leadási helyekre vonatkozó információkat a helyi hatóságok, hulladékartalmatlanító cégek vagy az ilyen berendezések kiskereskedői adják. Használt berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha az új termék vásárlása nem haladja meg a vásárolt azonos típusú új berendezések mennyiségét. Minden háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok visszanyerésének láncában, így a használt berendezések újrahasznosításában. A megfelelő magatartás megfelelő attitűdöket alakít ki a köző, a természeti környezet megőrzéséhez. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Il prodotto è destinato all'uso domestico e per scopi generali. Utilizzare il prodotto all'interno o all'esterno.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Si prega di leggere le istruzioni prima di iniziare il montaggio. L'installazione deve essere eseguita da una persona adeguatamente qualificata. Eseguire tutte le attività con l'alimentazione elettrica scollegata. Si prega di usare la massima cautela. Schema di montaggio: vedere le illustrazioni. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il montaggio meccanico e il collegamento elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato a una rete di alimentazione elettrica conforme agli standard di qualità energetica previsti dalla legge. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro e tipologia appropriati.

Il dispositivo e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciare che i bambini piccoli giochino con il dispositivo, poiché potrebbero farsi male o ferire altri, oppure danneggiarlo. Tenere il dispositivo, tutti i suoi componenti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli. Non toccare mai il prodotto o i cavi elettrici con le mani bagnate. Se il cavo o altri componenti elettrici risultano danneggiati, scollegare immediatamente il prodotto dall'alimentazione e contattare un elettricista qualificato. Non è accettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

Installare l'illuminazione in un luogo stabile per evitare che si ribalti, cada o si allenti. Assicurarsi che i componenti della lampada siano serrati correttamente.

Utilizzare l'illuminazione lontano da fonti d'acqua come fontane, piscine o bacini idrici per ridurre al minimo il rischio di cortocircuiti elettrici.

Assicurarsi che la struttura del terreno (o di un altro luogo di montaggio) sia sufficientemente robusta da sostenere il peso della lampada. Non accendere la lampada se è ancora nella confezione.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Durante la ricarica, sistemare il cavo in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo o di groviglio. Non tirare il cavo di alimentazione. Non fissare la fonte di luce, potrebbe danneggiare la vista. Posizionare la lampada lontano da materiali infiammabili come tende o altri tessuti. Evitare di utilizzare la lampada in

aree in cui potrebbe essere accidentalmente urtata o rovesciata, soprattutto in case in cui sono presenti bambini piccoli o animali domestici.

Caricare il prodotto esclusivamente utilizzando un caricabatterie con i parametri indicati dal produttore sulla confezione o nel presente manuale di istruzioni. Caricabatterie consigliato 5V DC 1A. Non lasciare il prodotto incustodito durante la carica. Non utilizzare durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, scollegare il caricabatterie. Durante la carica, il diodo accanto alla presa di ricarica si illumina di rosso. Diventerà verde quando la lampada sarà completamente carica.

Le batterie non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate. In caso di perdita di elettrolita dalla batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se necessario, sciacquare le zone interessate con acqua e contattare immediatamente un medico. Per sapere dove ordinare un nuovo pacco batteria e come installarlo, contatta Sanico. Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici! L'utente è obbligato per legge a consegnare le batterie e gli accumulatori usati ai punti di raccolta comunali o cittadini oppure a smaltirli negli appositi contenitori predisposti nei negozi che vendono batterie.

Il mancato rispetto delle raccomandazioni contenute nel presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

La lampada si ricarica tramite una porta USB-C. Cavo USB incluso. Caricabatterie non incluso: acquistabile separatamente. Caricabatterie consigliato 5V DC 1A.

La lampada ha diverse modalità di illuminazione (luce bianca e colorata, inclusa la modalità effetto candela). Le modalità successive si attivano premendo il pulsante posto nella parte inferiore del paralume, vicino alla presa di ricarica.

RACCOMANDAZIONI DI FUNZIONAMENTO / MANUTENZIONE

La manutenzione deve essere eseguita con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con panni morbidi e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso dell'aria. Il prodotto potrebbe raggiungere temperature elevate.

Utilizzare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su eventuali bordi taglienti o componenti danneggiati.

TUTELA DELL'AMBIENTE *

Prendersi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato riportato sull'apparecchiatura, sull'imballaggio o sui documenti ad esso allegati indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti, pena una sanzione. Le apparecchiature usate possono contenere sostanze con proprietà tossiche e cancerogene, pericolose per la salute e la vita umana e che possono anche contaminare il suolo e le falde acquifere. I prodotti così contrassegnati richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali, dalle aziende di smaltimento rifiuti o dai rivenditori di tali apparecchiature. Anche le attrezzature usate

possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nella catena di recupero delle materie prime secondarie e quindi nel riciclo delle apparecchiature usate. Un comportamento appropriato plasma atteggiamenti appropriati nei confronti della preservazione del bene comune che è l'ambiente naturale. Le norme sopra indicate si applicano all'Unione Europea.

-LT-

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas naudoti buitujje ir bendriems tikslams. Naudokite gaminį viduje arba lauke.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Montavimą turi atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atliktie atjungę maitinimo šaltinį. Būkite labai atsargūs. Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš pirmą kartą naudodami įsitikinkite, kad teisingas mechaninis tvirtinimas ir elektros prijungimas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, atitinkančio teisės aktuose nurodytus energijos kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir tipus.

Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neleiskite mažiems vaikams žaisti su jais, nes jie gali susižaloti save ar kitus arba sugadinti įrenginį. Prietaisą, visas jo dalis ir priedus laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Niekada nelieskite gaminio ar elektros laidų šlapiomis rankomis. Jei pažeistas laidas ar kiti elektros komponentai, nedelsdami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį.

Apšvietimą įrenkite stabilioje vietoje, kad neapvirustumė, nenukristų ar neatsilaisvin-tumėte. Įsitikinkite, kad lempos dalys yra tinkamai priveržtos.

Naudokite apšvietimą toliau nuo vandens šaltinių, tokių kaip fontanai, baseinai ar rezervuarai, kad sumažintumėte trumpojo jungimo riziką.

Įsitikinkite, kad žemės (ar kitos tvirtinimo vietos) konstrukcija yra pakankamai tvirta, kad išlaikytų lempos svorį.

Nejunkite lempos, jei ji vis dar yra pakuotėje. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant mažus vaikus), turintiems ribotą fizinę, jutimo ar protinę galimybes arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų arba instaliuotų už jų saugumą atsakingas asmuo, kaip naudoti prietaisą. Iškraunant laidą išdestykite taip, kad jis nekeltų pavojaus užkliūti ar susipainioti. Netraukite už maitinimo laido. Nežiūrėkite į šviesos šaltinį, nes tai gali pakenkti jūsų regėjimui. Padėkite lempą toliau nuo degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos ar kiti audiniai. Nenaudokite lempos tos vietose, kur ji gali būti netyčia atsitrenkta arba apviršta, ypač namuose, kuriuose yra mažų vaikų ar augintinių. Įkraukite gaminį tik naudodami įkroviklį, kurio parametrai yra nurodyti gamintojo ant pakuotės arba šioje naudojimo instrukcijoje.

Rekomenduojamas įkroviklis 5V DC 1A. Įkrovimo metu nepalikite gaminio be priežiūros. Nenaudokite įkrovimo metu. Kai įkrovimas bus baigtas, atjunkite įkroviklį. Įkrovimo metu šalia įkrovimo lizdo esantis diodas šviečia raudonai. Kai lemputė bus visiškai įkrauta, ji taps žalia. Baterijų negalima ardyti, mesti į ugnį ar sukelti

trumpojo jungimo. Ištekėjus akumuliatoriaus elektrolitui, venkite patekimo ant odos, į akis ir ant gleivinių. Jei reikia, pažeistas vietas nedelsiant nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Norėdami sužinoti, kur užsisakyti naują akumuliatorių bloką ir kaip jį įdiegti, susisieki-te su „Sanico“. Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kaip įprastų buitinių atliekų! Vartotojas yra teisėkiai įpareigotas panaudotas baterijas ir akumuliatorius perduoti savivaldybės ar miesto surinkimo punktams arba išmesti į specialius konteinerius, esančius baterijomis prekiaujančio-se parduotuvėse.

Nesilaikant šiame vadove pateiktų rekomenda-cijų, gali kilti, pavyzdžiui, gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala.

FUNKCINIS SAVYBES

Lempa įkraunama per USB-C prievadą.

Pridedamas USB laidas. Įkroviklis nepridedamas – įsigykite atskirai. Rekomenduojamas įkroviklis 5 V nuolatine srovė 1 A.

Lempa turi kintamas apšvietimo režimus (baltos ir spalvotos šviesos režimai, įskaitant žvakės efekto režimą). Kiti režimai jungiami paspaudus mygtuką, esantį šviestuvo gaubto apačioje, šalia įkrovimo lizdo.

NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS / PRIEŽIŪRA

Priežiūra turi būti atliekama atjungus maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik minkštomis, sausomis šluostėmis. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuzdegnkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaiti iki aukštesnės temperatūros. Montuodami ir prižiūredami mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte galimų aštrių briaunų ar pežisčių laidų įplovimų.

APLINKOS APSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuočių atliekos turi būti rūšiuojamos. Perbrauktos šiukšladiadės su ratukais simbolis ant įrangos, pakuotės ar prie jos pritvirtintų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, kurios turi toksiškų ir kancerogeninių savybių, yra pavojingos žmonijai sveikatai ir gyvybei, taip pat gali užteršti dirvožemį ir gruntuosius vandenius. Taip pažymėtiems gaminiams reikalingas specialus apdorojimas, ypač panaudojimas, perdirbimas ir (arba) šalinimas. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, atliekų šalinimo įmonės arba tokios įrangos mažmenininkai. Naudoata įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas nevirsija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekiu. Kiekvienas namas ūkis vaidina svarbų vaidmenį atnirinių žaliavų atgavimo grandinėje, taigi ir panaudotos įrangos perdirbimo grandinėje. Tinkamas elgesys formuoja atitinkamą požiūrį į bendrojo gėrio – natūralios aplinkos – išsaugojimą. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai.

-LV-

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Produkts ir paredzēti lietošanai mājāsaimniecībās un vispārīgiem mērķiem. Izmantojiet produktu telpās vai ārā.

UZTĀDŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas uzsākšanas, lūdz, izlasiet instrukcijas. Uztādšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atvienotu strāvas padevi. Lūdz, ievērojiet īpašu piesardzību. Montāžas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas nodrošiniet pareizu mehānisko stiprinājumu un elektrisko

savienojumu. Prece var būt pieslēgta elektroapgādes tīklam, kas atbilst likumā noteiktajiem enerģijas kvalitātes standartiem. Izmantojiet atbilstošu strāvas kabelu diametru un veidus.

Ierīce un tās piederumi nav rotalietas. Neļaujiet maziem bērniem ar tiem spēlēties, jo viņi var savainot sevi vai citus vai sabojāt ierīci. Glabājiet ierīci, visas tās daļas un piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā.

Nekad nepiekarīties izstrādājumam vai elektrības vadiem ar mitrām rokām. Ja vads vai citas elektriskās sastāvdaļas ir bojātas, nekavējoties atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves un sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

Uzstādiēt apgaismojumu stabilā vietā, lai izvairītos no apgašanās, nokrišanas vai atbrīvošanās. Pārīcinieties, lai lampas sastāvdaļas ir pareizi pievilkta.

Izmantojiet apgaismojumu tālāk no ūdens avotiem, piemēram, strūklakām, baseiniem vai rezervuāriem, lai samazinātu elektrisko īssavienojumu risku.

Pārīcinieties, vai zemes struktūra (vai cita stiprinājuma vieta) ir pietiekami izturīga, lai izturētu lampas svaru.

Neieslēdziet lampu, ja tā joprojām atrodas iepakojumā.

Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (ieskaitot mazus bērnus) ar ierobežotām fiziskām, manu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien viņus neuzrauga vai instrūē par viņu drošību atbildīgā persona par ierīces lietošanu.

Uzlādes laikā novietojiet kabeli tā, lai tas neradītu pakļūšanas vai sapīšanās risku. Nevelciet aiz strāvas vada. Neskatieties uz gaismas avotu, tas var sabojāt redzi. Novietojiet lampu tālāk no viegli uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem vai citiem audumiem. Neizmantojiet lampu vietās, kur to var nejauši sasist vai apgāzt, it īpaši mājās, kurās ir mazi bērni vai mājdzīvnieki.

Uzlādējiet izstrādājumu, tikai izmantojot lādētāju ar parametriem, ko ražotājs norādījis uz iepakojuma vai šajā lietošanas pamācībā. Ieteicamais lādētājs 5V DC 1A. Uzlādes laikā neatstājiet izstrādājumu bez uzraudzības.

Nelietot uzlādes laikā. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet lādētāju. Uzlādes laikā diode blakus uzlādes līdžai deg sarkanā krāsā. Kad lampiņa būs pilnībā uzlādēta, tā kļūs zaļa.

Baterijas nedrīkst izjaukt, mest ugunī vai radīt īssavienojumu. Akumulatora elektroīta nolūpdes gadījumā izvairieties no saskares ar ādu, acīm un gļotādām. Ja nepieciešams, skartās vietas nekavējoties skaloj ar ūdeni un sazināties ar ārstu. Lai uzziņātu, kur pasūtīt jaunu akumulatoru bloku un kā to uzstādīt, lūdz, sazināties ar Sanico. Baterijas un akumulatorus nedrīkst iznest kā parastos sadzīves atkritumus! Lietotājam ir juridisks pienākums nodot izlietotās baterijas un akumulatorus pašvaldības vai pilsētas savākšanas punktos vai iznest tos īpašos konteineros, kas atrodas bateriju tirdzniecības veikalos.

Šajā rokasgrāmatā sniegto ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus zaudējumus.

FUNKCIONĀLS ĪPAŠĪBAS

Lampa tiek uzlādēta, izmantojot USB-C portu. Komplektā iekļauts USB kabelis. Lādētājs nav iekļauts komplektā — jāiegādājas atsevišķi.

Ieteicamais lādētājs 5 V līdzstrāva 1 A.

Lampai ir maināmi apgaismojuma režīmi (balts un krāsains gaismas režīmi, tostarp sveces efekta režīms). Turpmākos režīmus aktivizē, nospiežot pogu abāžurā apakšā, blakus uzlādes līdžai.

EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI / AKPOKE

Akpoke jāveic ar atvienotu strāvas padevi pēc tam, kad izstrādājums ir atdzisis. Tiriet tīkli ar mīkstu, sausu drānu. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Uzstādīšanas un akpoke laikā izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz iespējamiem asām malām vai bojātām detaļām.

VIDES AIZSARDZĪBA*

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķiro. Pārsvītrotas atkritumu urnas simbols uz apkrījuma, iepakojuma vai tam pievienotajiem dokumentiem nozīmē, ka precī nedrīkst iznest kopā ar citiem atkritumiem, uzliktot naudas sodu. Lietotās iekārtas var saturēt vielas, kurām ir toksiskas un kancerogēnas īpašības, kas ir bīstamas cilvēku veselībai un dzīvībai, kā arī var piesārņot augsni un gruntsūdens. Šādi marķētiem izstrādājumiem nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes, atkritumu savākšanas uzņēmumi vai šādu iekārtu mazumtirgotāji. Noliektoto tehniku var atdot arī pārdevējam, ja jaunās preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunas iekārtas daudzumu. Katrai mājāsaimniecībai ir svarīga loma otrreizējo izejvielu atgūšanas ķēdē un līdz ar to arī nolietoto iekārtu pārstrādē. Atbilstoša uzvedība veido atbilstošu attieksmi pret kopējā labuma, kas ir dabiskā vide, saglabāšanu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produkts este destinat utilizării în gospodării și în scopuri generale. Utilizați produsul în interior sau în exterior.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de a începe asamblarea. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu sursa de alimentare deconectată. Vă rugăm să fiți extrem de precauți. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă montarea mecanică și conexiunea electrică corectă. Produsul poate fi conectat la o rețea de alimentare care îndeplinește standardele de calitate a energiei specificate de lege. Utilizați diametrele și tipurile de cabluri de alimentare selectate corespunzător. Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu lăsați copiii să se joace cu ei, deoarece se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici. Nu atingeți niciodată produsul sau cablurile electrice cu mâinile unde. Dacă cablul sau alte componente electrice sunt deteriorate, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare și contactați un electrician calificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

Instalați iluminatul într-un loc stabil pentru a evita răsturnarea, căderea sau desprinderea. Asigurați-vă că componentele lămpii sunt

strânse corespunzător.

Utilizați iluminatul departe de sursele de apă, cum ar fi fântâni, piscine sau rezervoare, pentru a minimiza riscul scurtcircuitelor electrice. Asigurați-vă că structura solului (sau al loc de montare) este suficient de puternică pentru a suporta greutatea lămpii.

Nu aprindeți lampa dacă este încă în ambalaj. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii mici) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. La încărcare, aranjați cablul astfel încât să nu prezinte pericol de împiedicare sau incurcare. Nu trageți de cablul de alimentare. Nu vă uitați la sursa de lumină, vă poate afecta vederea. Așezați lampa departe de materiale inflamabile, cum ar fi perdele sau alte țesături. Evitați utilizarea lămpii în zone în care poate fi lovită sau răsturnată accidental, în special în casele cu copii mici sau animale de companie.

Încărcați produsul numai folosind un încărcător cu parametrii indicați de producător pe ambalaj sau în acest manual de instrucțiuni. Incarcator recomandat 5V DC 1A. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul încărcării. Nu utilizați în timpul încărcării. Odată ce încărcarea este completă, deconectați încărcătorul. În timpul încărcării, dioda de lângă priză de încărcare se aprinde roșu. Acesta va deveni verde odată ce lampa este complet încărcată.

Bateriile nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate. În cazul scurgerilor de electrolit din baterie, evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele. Dacă este necesar, clătiți zonele afectate cu apă și consultați imediat un medic. Pentru a afla de unde puteți comanda un pachet de baterii nou și cum să îl instalați, vă rugăm să contactați Sanico. Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați la guniolei menajer obisnuite! Utilizatorul este obligat prin lege să predea bateriile și acumulatorii uzați la punctele de colectare municipale sau orașenești sau să le arunce în containere speciale pusă la dispoziție în magazinele care vând baterii. Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, electrocutare, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Lampa se încarcă printr-un port USB-C. Cablu USB inclus. Încărcătorul nu este inclus - se achiziționează separat. Încărcător recomandat 5V DC 1A.

Lampa are moduri de iluminare variabile (moduri de lumină albă și colorată, inclusiv modul efect lumânare). Modulurile ulterioare sunt activate prin apăsarea butonului de pe partea inferioară a abajurului, lângă mufa de încărcare.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNȚEȚINERE

Înțetinererea trebuie efectuată cu sursa de alimentare deconectată după ce produsul sa răcit. Curățați numai cu cârpe moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate.

Folosiți mănși de protecție în timpul instalării și înțetinerii pentru a evita tăierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate.

PROTECȚIA MEDIULUI *

Ai grijă de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Simbolul unui coș de gunoi tăiat pe echipamente, ambalaje sau documente atașate la acesta înseamnă că

produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea unei amenzi. Echipamentele uzate pot conține substanțe care au proprietăți toxice și cancerigene, sunt periculoase pentru sănătatea și viața umană și pot contamina, de asemenea, solul și apele subterane. Produsele astfel marcate necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale, companiile de eliminare a deșeurilor sau vânzătorii cu amănuntul de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului, de asemenea, dacă achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționată. Fiecare gospodărie joacă un rol important în lanțul de recuperare a materialelor prime secundare și, prin urmare, în reciclarea echipamentelor uzate. Comportamentul adecvat modelează atitudini adecvate față de conservarea binelui comun care este mediul natural. Regulile de mai sus se aplică Uniunii Europene.

- SK - URČENIE / POUŽITIE

Výrobok je určený na použitie v domácnostiach na všeobecné účely. Produkt používajte v interiéri alebo exteriéri.

INŠTALÁCIA A BEZPEČNOST'

Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Inštalácia by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. Buďte mimoriadne opatrní. Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím zaistite správnu mechanickú montáž a elektrické pripojenie. Výrobok môže byť pripojený k napájacej sieti, ktorá spĺňa zákonné normy kvality energie. Použite vhodné zvolené priemery a typy napájacích káblov. Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedovoľte malým deťom, aby sa s nimi hrali, pretože by mohli ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Prístroj, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávať mimo dosahu malých detí.

Nikdy sa nedotýkajte produktu ani elektrických káblov mokрыmi rukami. Ak dôjde k poškodeniu kábla alebo iných elektrických komponentov, okamžite odpojte produkt od napájania a kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

Nainštalujte osvetlenie na stabilné miesto, aby sa zabránilo prevráteniu, pádu alebo uvoľneniu. Uistite sa, že komponenty lampy sú riadne utiahnuté.

Osvetlenie používajte mimo zdrojov vody, ako sú fontány, bazény alebo nádrže, aby ste minimalizovali riziko elektrického skratu. Uistite sa, že konštrukcia zeme (alebo iného miesta montáže) je dostatočne pevná, aby uniesla hmotnosť svetidla.

Nezapínajte lampu, ak je stále v balení.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane malých detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Kábel pri nábíjaní usporiadajte tak, aby oň nezakopol alebo sa nezamotal. Neťahajte za napájací kábel. Nepozeraajte do zdroja svetla, mohlo by to poškodiť váš zrak. Umiestnite lampu

ďalej od horľavých materiálov, ako sú záclony alebo iné tkaniny. Nepoužívajte lampu na miestach, kde môže dôjsť k náhodnému nárazu alebo prevrhnutiu, najmä v domácnostiach s malými deťmi alebo domácimi zvieratami. Výrobok nabitajte iba pomocou nabíjačky s parametrami uvedenými výrobcom na obale alebo v tomto návode na obsluhu. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A. Počas nabíjania nenechávajte výrobok bez dozoru. Počas nabíjania nepoužívajte. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku. Počas nabíjania svieti dióda vedľa nabíjacej zásuvky na červeno. Po úplnom nabití lampy sa rozsvieti na zeleno. Batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa ani skratovať. V prípade úniku elektrolytu z batérie sa vyhnite kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade potreby opláchnite postihnuté miesta vodou a ihneď vyhľadajte lekára. Ak chcete zistiť, kde si môžete objednať nový akumulátorový blok a ako ho nainštalovať, kontaktujte spoločnosť Sanico. Batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad! Používateľ je zo zákona povinný odovzdať použité batérie a akumulátory na zberných miestach obcí alebo miest alebo ich zlikvidovať v špeciálnych nádobách, ktoré sú k dispozícii v predajniach predávajúcich batérie. Neodrožďanie odporúčania v tejto príručke môže mať za následok napríklad požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, fyzické zranenie a iné materiálne a nemateriálne škody.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Lampa sa nabitá cez port USB-C. USB kábel je súčasťou balenia. Nabíjačka nie je súčasťou balenia – kupuje sa samostatne. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A.

Lampa má variabilné režimy svietenia (režimy bieleho a farebného svetla vrátane režimu efektu sviečky). Nasledujúce režimy sa aktivujú stlačením tlačidla na spodnej strane tienidla lampy, v blízkosti nabíjacej zásuvky.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržba by sa mala vykonávať s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Čistite iba mäkkou, suchou handričkou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Pri inštalácii a údržbe používajte ochranné rukavice, aby ste predišli porazeniu na pripádných ostrých hranách alebo poškodených komponentoch.

OSCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odpad z obalov by sa mal triediť. Symbol prečiarknutého odpadkového koša na zariadení, obale alebo dokumentoch k nemu pripojených znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Použitie zariadenia môžu obsahovať látky, ktoré majú toxické a karcinogénne vlastnosti, sú nebezpečné pre ľudské zdravie a život a môžu tiež kontaminovať pôdu a podzemné vody. Takto označené produkty vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Informácie o zberných/odvozných miestach poskytuje miestne úrady, spoločnosti zaoberajúce sa likvidáciou odpadu alebo predajcovia takýchto zariadení. Použitie zariadenie môže byť vrátené predávajúcemu aj vtedy, ak nákup nového výrobku nepresiahne množstvo zakúpeného nového zariadenia rovnakého typu. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu v reťazi zhodnocovania druhotných surovín, a teda aj recyklácie použitých zariadení. Vhodné správanie formuje

vhodné postoje k zachovaniu spoločného dobra, ktorým je prirodzené prostredie. Vyššie uvedené pravidlá platia pre Európsku úniu.

- UA - ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для побутового та загального використання. Використовуйте продукт у приміщенні або на вулиці.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА БЕЗПЕКА

Перед початком монтажу прочитайте інструкцію. Установку повинна виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному кабелі живлення. Будь ласка, будьте вкрай обережні. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся в правильному механічному монтажі та електричному підключенні. Виріб можна підключати до електромережі, яка відповідає стандартам якості енергії, визначеним законодавством. Використовуйте відповідний діаметр і тип кабелю живлення.

Прийміть та аксесуари до нього не є іграшками. Не дозволяйте маленьким дітям гратися з ними, оскільки вони можуть поранити себе чи інших або пошкодити пристрій. Зберігайте пристрій, усі його частини та аксесуари в недоступному для маленьких дітей місці.

Ніколи не торкайтеся продукту або електричних шнурів мокрыми руками. Якщо шнур або інші електричні компоненти пошкоджені, негайно від'єднайте виріб від джерела живлення та зверніться до кваліфікованого електрика. Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар.

Встановіть освітлення на стійкому місці, щоб уникнути перекидання, падіння або розв'язування. Переконайтеся, що компоненти лампи затягнуті належним чином.

Використовуйте освітлення подалі від джерел води, таких як фонтани, басейни або резервуари, щоб мінімізувати ризик короткого замикання. Переконайтеся, що земля (або інше місце встановлення) достатньо міцна, щоб витримати вагу лампи.

Не вмикайте lampu, якщо вона ще в упаковці.

Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи маленьких дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.

Під час заряджання розташуйте кабель так, щоб він не створював небезпеки сплітнутися або заплутатися. Не тягніть за шнур живлення. Не дивіться на джерело світла, це може пошкодити зір. Розташуйте lampu подалі від легкозаймистих матеріалів, таких як штори чи інші тканини. Уникайте використання лампи в місцях, де її можна випадково вдарили або перекинути, особливо в будинках, де є маленькі діти або домашні тварини. Заряджайте виріб тільки за допомогою зарядного пристрою з параметрами, зазначеними виробником на упаковці або в цій інструкції з експлуатації. Рекомендований зарядний пристрій 5V DC 1A. Не залишайте виріб без нагляду під час зарядки. Не використовуйте під час зарядки. Після завершення заряджання від'єднайте

зарядний пристрій. Під час зарядки діод біля гнізда зарядки горить червоним. Він стане зеленим, коли лампу буде повністю заряджено.

Батарейки не можна розбирати, кидати у вогонь або замикати. У разі витoku електроліту з акумулятора уникайте контакту зі шкірою, очима та слизовими оболонками. За потреби промийте уражені ділянки водою та негайно зверніться до лікаря. Щоб дізнатися, де замовити новий акумуляторний блок та як його встановити, зверніться до Sanico. Батарейки та акумулятори не можна утилізувати як звичайні побутові відходи! Користувач зобов'язаний за законом здати використані батарейки та акумулятори до муніципальних або міських пунктів збору або утилізувати їх у спеціальних контейнерах, передбачених у магазинах, що продають батарейки.

Недотримання рекомендацій, наведених у цьому посібнику, може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Ліхтар заряджається через порт USB-C. USB-кабель у комплекті. Зарядний пристрій не входить до комплекту – купується окремо.

Рекомендований зарядний пристрій 5V DC 1A.

Лампа має змінні режими освітлення (режими білого та кольорового світла, включаючи режим ефекту свічки). Наступні режими активуються натисканням кнопки внизу абажура, біля роз'єму для заряджання.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування слід проводити при відключеному джерелі живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть лише м'якими сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до високих температур. Використовуйте захисні рукавички під час монтажу та обслуговування, щоб уникнути порізів об гострі краї або пошкодження компонентів.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Дбайте про чистоту та навколишнє середовище. Відходи упаковки повинні бути розділеними. Символ перекресленого контейнера для сміття на колесах на обладнанні, упаковці або прикріплених до нього документах означає, що виріб не можна утилізувати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Відпрацьоване обладнання може містити речовини, які мають токсичні та канцерогенні властивості, небезпечні для здоров'я та життя людини, а також можуть забруднювати ґрунт та підземні води. Продукти, позначені таким чином, вимагають спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Інформацію про пункти збору/здачі надають місцеві органи влади, компанії з утилізації відходів або роздрібні продавці такого обладнання. Використане обладнання також можна повернути продавцю, якщо купівля нового продукту не перевищує кількість придбаного нового обладнання того ж типу. Кожне домогосподарство відіграє важливу роль у ланцюжку переробки вторинної сировини, а отже, переробки використаного обладнання. Відповідна поведінка формує відповідне ставлення до збереження загального блага, яким є природне

середовище. Наведені вище правила застосовуються до Європейського Союзу.





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDZĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміткового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka USB 5V DC 1A.

(CZ) Bez nabíječky. Doporučená USB nabíječka 5V DC 1A. (DE) Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes USB-Ladegerät 5V DC 1A. (EE) Laadijat kaasas pole. Soovitatav USB laadija 5V DC 1A. (FI) Ei laturia mukana. Suositeltu USB-laturi 5V DC 1A. (GB) Charger not included. Recommended charger is USB 5V DC 1A. (HR) Nije uključen punjač. Preporučeni USB punjač 5V DC 1A. (HU) Töltő nincs mellékelve. Javasolt USB töltő 5V DC 1A. (IT) Nessun caricabatterie incluso. Caricatore USB consigliato 5 V CC 1 A. (LT) Įkroviklio komplekte nėra. Rekomenduojamas USB įkroviklis 5V DC 1A. (LV) Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais USB lādētājs 5V DC 1A. (RO) Fără încărcător inclus. Încarcător USB recomandat 5V DC 1A. (SK) Bez nabíjačky. Odporúčaná USB nabíjačka 5V DC 1A. (UA) Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій USB 5V DC 1A.



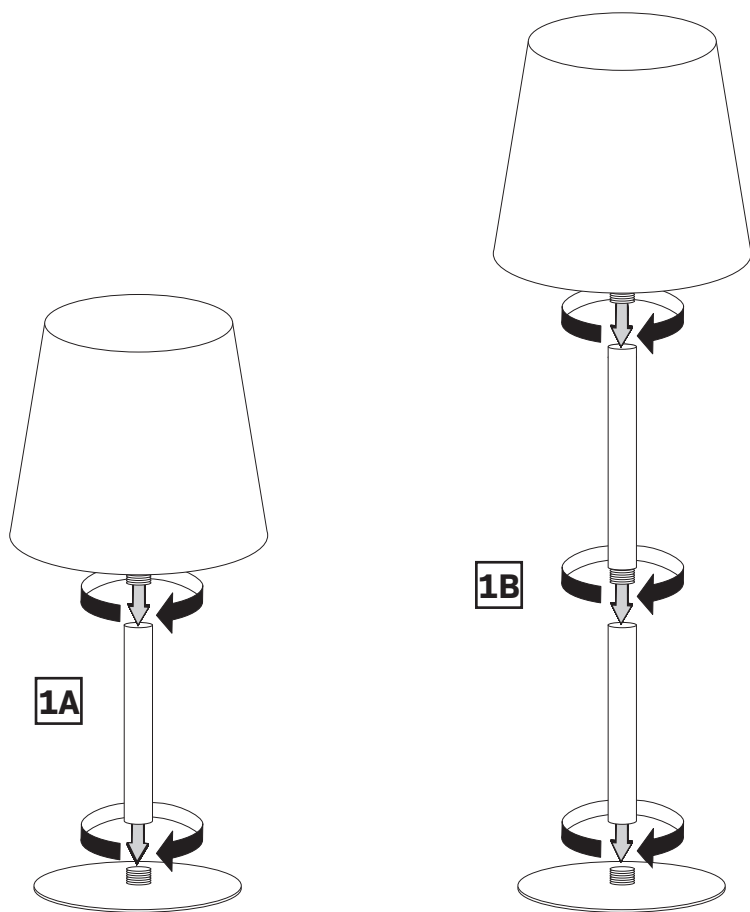
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

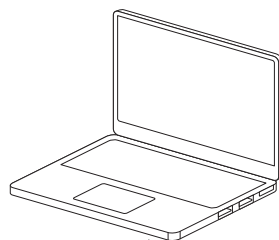
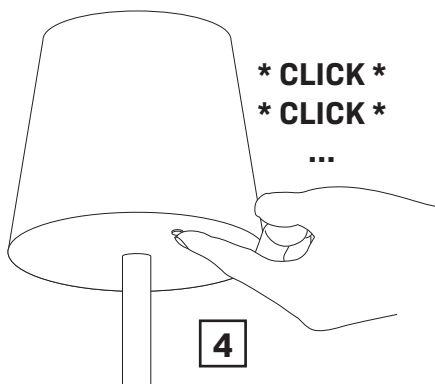
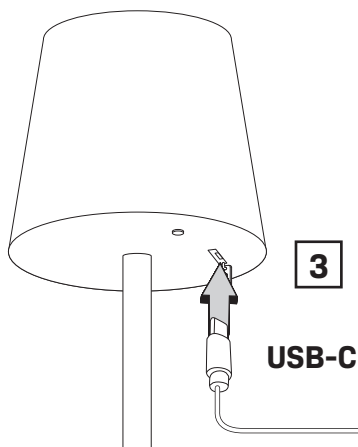
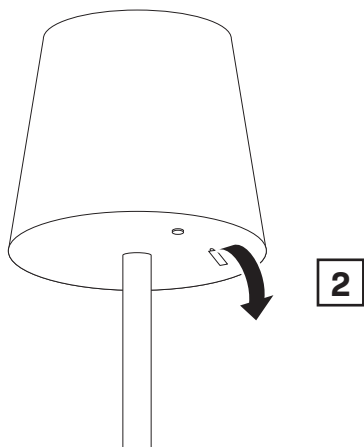
To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



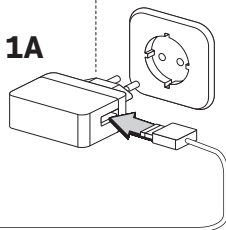
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



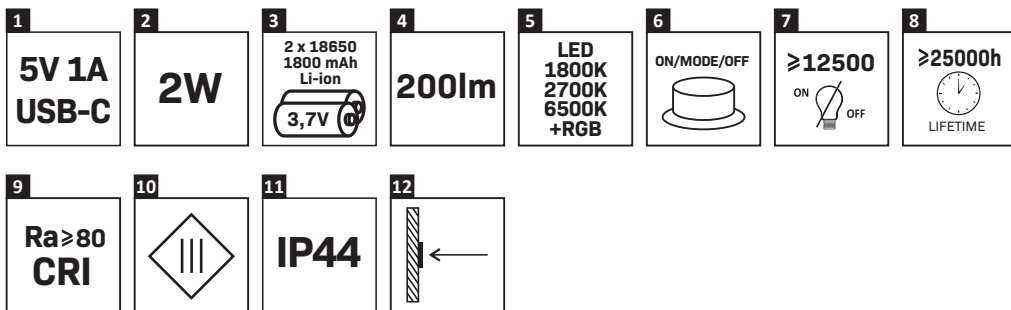


5V DC 1A



PRZEŁĄCZANIE TRYBÓW ŚWIECENIA

(CZ) Přepínání režimů svícení (DE) Umschalten der Beleuchtungsmodi (EE) Valgustusrežiimide vahetamine (FI) Valaistustilojen vaihtaminen (GB) Switching lighting modes (HR) Prebacivanje načina osvetljenja (HU) Világítási módok közötti váltás (IT) Commutazione delle modalità di illuminazione (LT) Apšvietimo režimų perjungimas (LV) Apgaismojuma režīmu pārslēgšana (RO) Comutarea modurilor de iluminare (SK) Prepínanie režimov svietenia (UA) Перемикання режимів освітлення



1. Napięcie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Rodzaj akumulatora

(CZ) Typ baterie (DE) Akku-Typ (EE) Aku tüüp (FI) Akun tyyppi (GB) Battery type (HR) Vrsta baterije (HU) Akkumulátor típusa (IT) Tipo di batteria (LT) Baterijos tipas (LV) Akumulatora tips (RO) Tip baterie (SK) Typ batérie (UA) Тип батареї

4. Strumień świetlny modułu LED (dla barwy 2700K)

(CZ) Světelný tok LED modulu (pro barvu 2700K) (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (für Farbe 2700K) (EE) LED-mooduli valgusvoog (värvuse 2700K jaoks) (FI) LED-moduulin valovirta (värille 2700K) (GB) Luminous flux of LED module (for 2700K color) (HR) Svjetlosni tok LED modula (za boju 2700K) (HU) LED modul fényárama (2700K színhőmérséklethez) (IT) Flusso luminoso del modulo LED (per colore 2700K) (LT) LED modulio šviesos srautas (2700K spalvai) (LV) LED modula gaismas plūsma (2700K krāsai) (RO) Flux luminos modul LED (pentru culoarea 2700K) (SK) Svetelný tok LED modulu (pre farbu 2700K) (UA) Світловий потік LED модуля (для кольору 2700K)

5. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

6. Włącznik on/mode/off

(CZ) Spínač zapnutí/režimu/vypnutí (DE) Ein-/Modus-/Ausschalter (EE) Sisse/režiimi/välja lülit (FI) Päälle/tila/pois-kytkin (GB) On/mode/off switch (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/üzemmód/ki kapcsoló (IT) Interruttore di accensione/modalità/spengimento (LT) Įjungimo/režimo/išjungimo jungiklis (LV) Ieslēgšanas/režīma/izslēgšanas slēdzis (RO) Comutator pornit/mod/oprit (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Перемикач вкл/режим/вимк

7. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsüklite arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spengimento (LT) Įjungimo/režimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

8. Żywotność

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeag (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viața (SK) Životnosť (UA) Термін служби

9. Współczynnik oddawania barwy

(CZ) Index podání barev (DE) Farbwiedergabeindex (EE) Värviedastuse indeks (FI) Värintoistoindeksi (GB) Color rendering index (HR) Indeks reprodukcije boja (HU) Színvisszaadási index (IT) Indice di resa cromatica (LT) Spalvų perteikimo indeksas (LV) Krāsu atveidošanas indekss (RO) Indicele de redare a culorilor (SK) Index podania farieb (UA) Індекс передачі кольору

10. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaisojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

11. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautasto (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

12. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uztādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки

